大清光緒廿八年

本館新聞除禮拜外日出一紙　諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不借工本從英國探辦釘書裁紙各機器以待與　各官綵刊印鬻籍單件並有英國各體活字及各式花遊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

第六千一百五十三號

叻報

本館開設在舊巴虱口門牌第七號

印工精絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海聯到各種鬻籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇與有關世道人心者附登否亦須無凝於入而後始錄其有護閱或文以及支離費辭者概不登錄嗣後・諸君來札向祈自諒更須寫貨衡里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館號白

壬寅六月十七日

Printed and Published for the Proprietor by (大英一千九百零二年七月廿一號拜一) Ho Yeo Koo at 7, Malacca Street, Singapore.

延請教讀　○啟者敝學館在東陵萬山園因儒師抱恙告假回唐以致虛位茲欲聘充就職必要漳州音語才品相兼無染洋烟者乃爲合式束金面議要者請即　惠臨中街萬山號或福茂號謹此告聞
大清光緒二十八年六月初十日　萬山謹啟

各色磚發客　○啟者敝有創巴實班讓地頭磚窯係用火車器具製作紅毛磚小塊磚圓柱磚精工督造不惜柴薪燒成足熟其堅力甚優　諸翁光顧請移玉至廊六甲街錦美號面商順看辦頭此佈
大清光緒廿八年五月二十二日　錦遠磚窯公司謹啟

日本選庄上好自來火柴發客　○啟者本號由日本選庄頂上粗幼枝火柴號頭烏紅杓仙童燥燥記其烏杓每匣七十餘枝紅杓每匣一百三十餘枝此兩庄均用正上好藥料柴枝杓匣加工精造雨濕堪用斷無失火之虞以冀馳名久遠該庄久已消售亞地今再加裝欲在叻及外地以廣招售價即從廉而沽　諸商翁光顧請至敝號面商是荷
大清光緒廿八年五月十一日　廊六甲街錦美號啟

代請書記　○啟者刻承友人所託代請書記一名其人必須精於司賬以及能作函札寫作俱佳者方堪勝任有欲承之者或投函本館或親自　玉臨面商均可特此代佈　本館謹啟

書外務部覆奏試行印花稅摺後

印花稅之制中國所未有也而泰西各國皆有之日本亦踵而行之歲入甚鉅足補度支之不敷中國近以賠欵支絀識時之士皆以創行印花稅爲言茲復有直隸試用道陸樹藩條陳由外務部會同戶部劄行總稅務司赫德詳議辦法核准覆奏執筆人繳赫總稅務司所議印花稅辦法有專項之印花有通行之印花所謂專項印花者即田房買賣當當領取黏於契據上之印花也所謂通行印花者即隨時買取自黏於開列之婚帖借券合同發票收條銀票鈔票當票招帖考卷塙帖民局寄送信函報關單等上之印花也其婚帖一項覆奏以中國與東西洋禮俗不同請從緩辦其餘各項應增應減及價目等差應由沿江沿海各省督撫會商妥定畫一章程允行奏咨立案竊以爲通行印花票赫總稅務司所議每張價祇十文所取甚微民間未必即因之而紛擾所慮者辦法中有不黏者以犯法論一語則必派人偵察逐事搜尋而無窮之弊即因之而叢起然則當如何而始可曰此項印花不過爲遇有爭訟時取以爲信有不黏者聽惟遇爭訟則無印花者官即不視爲憑不允訊理即此數言而民間之黏印花者已皆自願不必察之查之嚴法以非之而民已不敢輕於嘗試蓋慮所費者小而所失者大也否則民間如惜此小費則所謂發票收條者皆可不用久安能遂日逐事使人偵伺於旁而貴令其必用耶故慮以爲此項通行印花不過只爲爭訟時計民間如慮後日之或興訟事則有不必令其黏貼而自無不願黏貼者安用論之以法耶或曰興訟之事少凡亦何不可於臨訟時而黏之乎則應之曰此已爲赫總稅務司所慮及故擬凡黏貼印花者須注明事由月日其字跡則當在印花暨原紙之騎縫處填寫如是則其弊已經杜絕人亦安肯於已敗闢露而轉爲彌縫其隙耶或又駁之曰此爲本店所出立之發票本人所出立之收條誠不能逃其鬼蜮矣至於借票合同類皆倩人代筆安保臨訟時不由通共人慫行奸黠乎則應之曰合同兩人各執一紙一黏印花一不黏印花即臨時之上下其手也不能行其弊也惟借券則祇出借銀錢之人所執或不難於臨事時串通代筆爲之然何能彷合同之法使借主債主各存一紙則其弊亦何難耗耶愚以爲宜加商権者不在通行之印花而在專項之印花蓋置買田房等產之契本須納稅今於納稅外復加此專項印花稅是重稅矣雖徵之富人原未爲過然非人情之所願也況置買田房契據所納藩庫之稅每銀百兩稅費不足一兩今領取專項之花及較正稅爲重民豈能無辭欵夫準情以立法者雖重取之而民不能堪已不準情以立法者雖輕取之而民亦不願借券合同發票收條銀票鈔票當票招帖考卷祟帖民局寄送信函報關單　國家本未嘗一收其稅也創通行之花以取之縱跡涉於苛細獄亦未必能待大宗然尚有說焉若田房契據藩庫既稅

英事電音 ○本坡實得力太晤士西報接到十二日英京來電云英皇太子十二日下午重謁英皇于御用遊船是時皇體甚健而臨之几其足設有車輪俾在船面可以推送往來而英政府近已宣示云英國各戰艦定于七月初八日在失必哎之海面齊集整頓隊伍數日後以便閱閱云 同日來電云英皇之症日愈定于七月初五日駕返倫敦一俟舉行加冕慶典之後然後再下遊船云 同日來電云英國新任相臣鳥打谷花現已齊集各廷臣商大議事而理藩大臣占勿連亦與其列據衆觀之必俟今冬之後各廷臣始有更調而農部大臣軒谷里嘗來議爲度支大臣云

美事電音 ○本坡實得力太晤士西報接到十三日英京來電云美將實密因犯前者統兵在飛獵濱島攻伐叛黨人時曾面諭部下將兵云此次往攻沙麻叛黨人若在十歲以上者不可赦免其意竟欲殺盡該處黨人藉以絕其種類一案現由在京城各委員查明此事業將細情詳報美廷嗣由廷議請由美總統定讞茲悉美總統飭將該將解組矣

澳洲電音 ○本坡實得力太晤士西報接到十三日英京來電云英國世襲侯爵丹尼順已在新金山買望地方矢當爵者新金山合衆國之總督矣

意皇返國電音 ○本坡實得力太晤士西報接到十三日英京來電云意皇前者駕遊俄京茲悉意皇刻已離却俄京啓返已國云

●蘇丹抵叻 ○探悉丁加勞之蘇丹繩龜毛勝由直落闘附搭非里模輪船經于日昨行抵坡中云

共悲逝水 ○本坡國家冊報前一禮拜內坡中居民身故者共有二百三十一人其中華男二百四十一名華婦三十九口共計二百八十名 葡男一名 穆拉油男廿二名女十一口共計三十三名 印度男十三名女一口共計十四名 別種男女各一人共計兩名口未詳種類人男子一名 統計各籍人因患霍亂時症在禁所身故者男子五十二名婦女四口共計五十六名 因患感冒症身故之男子七十名婦女九口共計七十九名 各籍身故之人未詳月數之男孩五名三月以下男孩九名女孩四口共計十三名 由三個月至一歲之男孩八名女孩十口共計十八名 由一歲至五歲之男孩七名女孩一口共計八名 由五歲至十歲之男童四名女童六口共計十名 由十歲至二十歲之男子十三名女子四口共計十七名 由二十歲至廿五歲男子廿六名婦女六口共計三十二名 廿五歲至三十五歲男子八十名婦女六口共計八十六名 三十五歲至四十五歲男子六十八名婦女五口共計七十三名 四十五歲至五十五歲男子三十三名婦女三口共計三十六名 五十五歲至七十五歲男子廿三名婦女六口共計二十九名 七十五歲以上者男三名女一口共計四名口

已覺黃粱 ○本坡國家冊報云西本年六月內坡中居民身故者共有一千三百八十五人其中華男九百三十三名婦女一百七十九口共計一千一百一十二名口 穆拉油男子九十名婦女七十四口共計一百六十四名 西人男子八名婦女四口共計一十二名 葡男五名葡婦四口共計九名口 印度男子五十七名婦女一十六口共計七十三名 別種人男子五名婦女七口共計一十二名口 因患時症身故之各籍男子一百八十一名婦女一十五口共計一百九十六名口 三月以下之男孩三十六名女孩四十三口合計七十九名口 未詳月數之男孩一十五名女孩一口計一十六名口 三月以上至一歲之男孩四十三名女孩四十三口合計八十六名口 一歲至五歲之男孩一十四名女孩一十二口合計二十六名口 十歲至二十歲之男子三十五名女子二十二口共計五十七名口 二十五至三十五歲之男子三百零三名婦女三十八口共計三百四十一名 三十五至四十五歲之男子二百四十九名婦女三十三口合計二百八十二名 四十五至五十五歲之男子一百五十五名婦女二十七口合計一百八十二名 五十五至七十五歲之男子九十五名婦女二十口合計一百十五名 七十五歲以上男子七名婦女七口計十四名

●時症又起 ○本坡邇來霍亂時症又有所聞日昨經有一宗不殺保身之君子宜如何愼以自持也

●交津兩誌 ○得有北京消息據言天津交還之期係在西八月一號即華六月念八日此說未知確否 交還天津二十九條款直督袁宮保以無可轉圜不如竟允而太后之意以爲必須改去重要數條此事尚有一番辯論可知錄天津大公報

擬罪隨員 ○振貝勒因在上海冶遊被人糾參慶邸怒極疑必隨員某君誘之擬專電將該員召回後經人再四勸阻怒始少息

報館兩誌 ○直督袁宮保擬開設一官報館於保定總理主筆繙譯均已聘定有人聞每日須將 諭旨譯成洋文以便外人閱看大約六七月間必可出報○北京某報館近由某相國荐一私人前往主筆月薪百員

匪耗疊登 ○廣西土匪叠動官軍剿辦情形經將官電迭登前報茲大憲接查探委員顧太守國藩由南寧來電云郎甲游匪擊潰後竄府奉到督撫憲暨西撫憲電諭會同思恩杜守督飭捜捕尚未竣事頃接賓州探報稱十八貴縣山南里匪竄入州境攻陷子村營該牧巡勇練堅散急二該匪糾集悍黨來攻州境大塘村聲稱報仇分黨堵路阻止官兵往援勢甚猖獗等語查該州兵力甚單勇僅百餘除由杜守電稟督憲飭潘鎮軍派勇速剿外謹據實上陳云云○督辦欽廉防務潘觀察於日昨將辦匪情形稟報大憲云五月分敝軍各營及團練先後捜獲積匪鄭邪六等五十八名均經發州訊明供認拜會搶劫擄勒得贓各不諱經敝督辦覆訊無異均已照章辦懲云云○惠州土匪揭竿經孫軍

吉厝出稅

啟者本號有厝三間坐落山仔頂茭樟街門牌第五號第六號第八號出稅如有諸君合意者請移玉到本號面商是荷

大清光緒二十八年五月十五日
大英一千九百零二年六月二十號

老巴虱對面
興隆號謹啟

金雞鐵樹補功藥酒

啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金鷄鐵樹達自德國壽如松柏之年探其强兼配提神益氣靈芝釀造而成昔年曾經呈送美國英國法國與國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗奬賜手書共三百餘繳純係稱贊此酒之功需治男女氣弱血虧精神困倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚恍惚夜不成寐腎虧失調小便淋漓如飯湯等症

請認此標爲記

長寒筋冷癧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人愈後欠補有疾無疾皆可酌量而飲大能益精補髓更能治陽痿難舉之疾婦人飲之能令溫和子宮養顏肥體永無疾病相侵本局開創經三拾餘載歷來不惜資本盡心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試屢驗而德君醫生保赤存心無論內外新奇難症請臨診視藥到春回貧者不過索回藥費概免謝儀倘蒙惠顧祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈

光緒弍拾五年七月初四日
西一千八百九拾九年八月九號

新嘉坡十庫街德國神農大藥房謹啟

嗎根代理有利銀行告白

○啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行所備本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元 已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 留餘積項及未分之息共銀五萬三千五百磅即五十三萬五千元 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以四八仙息算 六個月限期者以三八仙半息算 三個月限期者以三八仙算 來往短期數則以二八仙按日計算凡關銀行厰爲之生理本銀行均可承造 諸君惠顧請移玉惠臨面商便妥

大英一千九百年四月廿六號

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎謹啟

棉蘭公司糊製小孩服食粉告白

○啟者本公司所製之棉蘭粉以便小孩服食之用若食此粉立能健皮開胃補益良多此粉通流已久名馳中外繇由著名醫士再三考驗無不稱賞咸謂小孩必宜服此以壯身軀凡諸寰環各國仕商薦譽稱贊者現存叻坡葛士兄弟有限公司內以便 諸君尋攷有欲購買者 玉臨爲盼此佈

大清光緒廿七年十月初四日
大英一千九百零一年十一月十四號

新嘉坡代理人葛士兄弟有限公司
棉蘭粉有限公司全啟

司各脫滋補鰵魚肝油

此油潤肺除痰補益氣血又能殺除爛肺之蟲改換穢毒之血消解胃經之積滯舉凡身體瘦弱胃不消化肺經受病憂鬱癆傷房事色傷破金吐血癬癩頑瘡小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不論男婦老少無病常服亦能壯旺精神充盈膚革此乃清補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服食 英京司各脫乳白鰵魚肝油公司謹識

此係司各脫馳名正乳白鰵魚肝油之標頭及其圖式其圖乃係一人背負大鰵魚一尾有此標誌乃爲眞貨 諸君賜顧請認明標誌庶不致悞特此佈聞

星嘉坡莫梁公司代理 發售

中國通商銀行告白

啟者中國通商銀行乃於西一千八百九十六年恕民末月十二號即華光緒廿二年十月初八日恭奉中國 朝廷之命爲之創設

計集本銀五百萬兩 先行收取二百五十萬兩
總理處設在上海 本銀行又分設於廣東 芝罘
鎭江 福州 漢口 北京 汕頭 天津等處
本銀行所爲生理乃買賣以上各地之單及代收以上各處之滙項并電滙等件凡 諸仕商有物作按欲向本行請貸及當單等件皆能如 命倘有欲將銀項寄存本行者亦爲格外有益蓋將本行所奉月息列明如左

三個月銀期者每月利息三八仙半
六個月銀期者每月利息四八仙半
十二個月銀期者每月利息五八仙半

大英一千九百零一年拾二月二拾號

中國通商銀行駐叻代理人黃寧得洋行謹啟

善治痔瘡 ○吳孔士桐先生聞譚之善士也素精內外科痔瘡并腸痛等症今春遊踪到叻適僕久染是疾屢醫不效爰聞先生之名因請敷治果不數日即將全愈深感先生醫道精良用敢登報鳴謝俾有患是疾者知所問津焉今先生寓源順街安和行又寓小坡美芝律後叅火柴舖內特此附佈

大清光緒廿八年六月初八日

吳至昌謹啟 乙

石義泰茶庄告白

本號親自督辦由前各種名茶歷驗十年久已馳名遐邇其味香滑亦素邀賞然銷流之廣尤以銀針子口兩茶爲最茲訂銀針三十五斤足庄實價拾元子口二十八斤庄實價四元二角 諸商翁如欲賜顧者請認招牌方免魚目混珠也 乙

大清光緒廿八年六月初十日

新嘉坡大馬路西向門牌第五十七號石義泰謹啟

聖佛救世

陳德發之老母年邁忽染嘔吐之疾數月不愈戚其腸胃大症千方調治自問服藥毫無見効危危欲絕自爲無法可治幸遇一友人薦云今有聖佛救世乃真呷南海觀音大士大發慈悲協同天福宮菩薩太陽星君清水祖師蕭公真人山西夫子現在叻大坡賭間口金標號內扶乩李明弟子指示能知休咎吉凶如善男信女或犯邪魔鬼病或染奇怪大疾到壇虔誠焚香告祝示藥示符自發自中陳聞是言至壇拜禱指示藥二劑服之越日早晨母病消除無患後傳云親友亦有染怪疾鬼病即來壇求醫示藥施符符刻期全愈越日劉芳之小兒身發暴熱幾乎不省劉臨壇哀求觀音大士刻勅靈符一道鎮押其熱即退平安又張景恒日前家眷搭新南山船抵叻被禁旗漳山要林氏身染時疫大熱不知人事自揣憂悲經斷幸得友人力薦即求南海大士指示丹藥靈符即刻平復如故余等心感神靈無以爲報謹此佈聞

大清光緒廿八年六月初十日

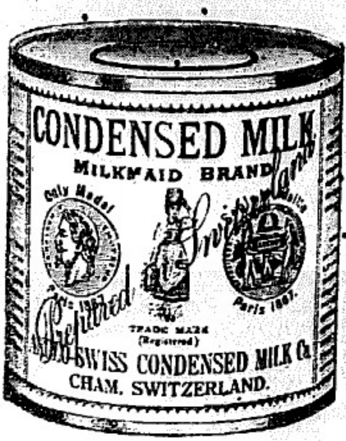
陳德發 張景恒 劉芳 仝啟

紅毛糖蒼蠅櫥發客告白 ○啟者本號近有自製半磅庄及一磅庄之各色紅毛糖發客此糖氣味香甜工作精良甚爲合用并有辦到善防蒼蠅之玻璃櫥大自六英寸起至十英寸止價甚相宜 諸仕商有欲需用者請即 玉臨打石街後草市第二十二號門牌本號採購可也另又分兌在賭間口街新裕和公司發兌此佈

光緒廿八年五月廿五日

朋福隆號謹啟

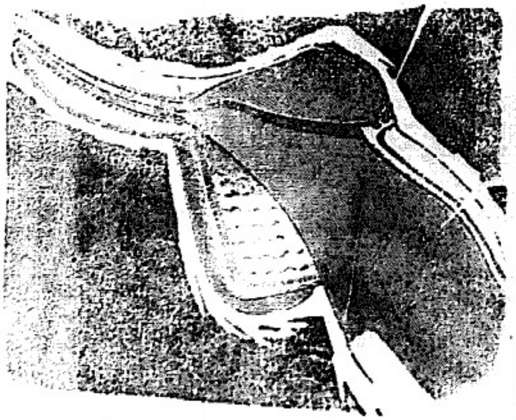
Milkmaid



啓者此正紅字人號牛乳第一上好天下馳名及此乳膏真實原庄未有抽出其膏油其食此牛乳補之有益是也

買無戲言新買牛乳者請認明人號紅字切勿有悞特此通聞

越公司創造馬鞍及全副韁轡洋皮履皮靴出售



啟者本店自西一千八百零八年開設以來屢蒙諸仕商惠顧凡本店所造鞍轡鞋靴等件莫不稱賞其堅固精良久蒙現任印度督憲加孫君賜顧凡其所用馬鞍等物無不向本店採購而本店刻在本坡之迷打里路邊即與渣打銀行爲鄰之第五號門牌增設一店凡本坡諸仕商有欲購買雙單馬鞍者各項款式無不週備或有欲定製者亦可各從其便本店所造之馬鞍皆係用手縫就而所用各皮料皆係英國上庄之皮本店所備之馬鞍以及跑馬所用物件無不齊全而所造之皮鞍皮鞋其欵式甚巧皮料甚堅凡各仕商如欲定造各皮鞋者請來敝店量度短長便能代製而且本店所造各物皆可擔保耐久并非假庄欺人如各仕商有欲前來 光顧者請爲認明迷打里路邊第五號門牌便是此佈

大清光緒廿七年七月十七日

越公司謹啓

由之編　昭二陵在右岸月前有日人數名沿河一帶游歷行至舊邊左近途遇俄商及兵弁若干名彼此各懷猜忌幾肇事端幸日人心懷坦白操英語與商始各釋然○前月下旬有俄人十餘名由盛京渡遼河取道鳳凰門前往蒙古一帶游歷同行中有一人頗精蒙古語

樂器新製　○西國樂器中有名委呵連者即穆彈稱爲苗銅是也向以木製成以絲絃然其木亦另具一種大抵如中國梧桐之類取其得秋金之氣故其成聲也哀而烈若當涼月侵窗西風颯伏之夜聞其聲自遠而來殊足起羈人之愁而落寡婦之淚哀音怨韵過於祭氏之胡笳十八拍也此器爲美人美施在世著之凡購者非美氏製亦不之尚名播歐西久矣並美氏復以其製之器聲淵而慘易使人愁不足娛情性乃獨出心裁易其質爲鐵瓦變其調爲金石聲高調逸變玉敲金央恭雅徵如聽鐵撥如嚶漢玉宜情娛性較之前器聲如聽仙樂耳暫鳴也近日新器一出其名愈盛愛翫聲者爭相購取該工師亦恐他人冒效而襲稱己名特王家註册准其獨售矣

不甘雌伏　○客人鄒某在浮羅宇嶼海島以耕牧爲生克儉克勤頗有積蓄而平穩了日望抱孫而已月之十二日正午所蓄雌雞忽然引頸長鳴與羣雄無異李妻見之大怒謂牝雞司晨於家不利磨刀霍霍擬烹其首以爲厭禳之舉鄒則不怒而喜止其妻曰祥麟瑞鳳遊於衰世則不祥星隕石霄見諸倫時則亦吉人生凶喜事不在鳥聲中何必狗於俗見耶況兒婦正當有喜將來一索得男雞爲預兆未可知也耶向妻舉諸手中放還塒內至十四晚其媳果擧生兩男貌極雄偉云吁天壤間何奇不有一事一物豈有繫於災祥以爲妖者固非以爲祥者恐亦未當也有識者以爲然耶否耶

帆船遇風　○潮人許某設有中紅一艘往來貿易我坡去月下旬運有什貨往該埠廿七號抵麻六甲海面正喜潮平岸闊風正帆懸忽有暴風遙來軒然大波起於水上許急偕同水手幾力提防不料怒濤如山入夜俗呼帆檣各一皆被風力捲去廿八早風浪始息然以帆檣俱失駕駛不能因僱柔檣船拖帶前往起落貨訖仍僱輪船拖帶回坡昨已抵埠然已費去數百元之多云可見航海之難而行船走馬三分險之說爲不謬也

怨曠奇無　○保良局之女子例給民間爲妻茲又有陳氏亞銀給與閩人爲妻黃氏亞妹給與瓊人林芳祭爲妻郭氏亞金給與閩人胡蘇爲妻均已于本月十五日成親可謂內無怨女外無曠夫矣

忍心辣手　○第三百九十號巡差禀稱十六夜十點鐘有學童梁亞十年方八歲到亭車水丁廟旁向該鋪買米粉一碗值銀一角先以銀給販者同鋪人何亞東收去迨至吃畢之時何竟忘却再向梁十討項口角起來何遽持竹水潑向梁十身上臂背皆傷梁疾聲鳴捕余即提到拘何送案將梁童送往四腳院調治云十七日府尊訊問過堂判限廿四日集訊

早堂公案　○十七日巡理府提訊非報國人林進瑜換僧人有一張值銀五元一節府尊訊畢見罪狀顯然罪無可貸判罰林監禁二個月○前報厘峇峇里路第七十三號門牌西女惹鄰氏執控葡萄牙人禮模當嗎士於月之初五夜由葡鄰第七十一號門牌踰墻過氏之家被氏撞見呼第廿二號巡差捕獲禮模送案一節本日府尊訊問之際禮模認罪謂因一時誤入云云府尊判罰禮模銀三十元○第二百零十號暗牌華差執控墩人林亞興揭稱十五夜四點鐘余出街後巡行至小坡皇后街撞見林在該街二十九號門牌穆拉油人亞兒益勞勝之屋前往來遊蕩似欲行偷余向前將林拘獲送案府尊訊畢判云林雖無行竊實據然深夜遨遊行踪詭異決非善良之人判罰林銀二十五元如無改禁一個月

掛號聲明　○啟者敝號開創以來未有揭借他人對之事其生理乃掛號與謝鄰球執掌所有買賣以及收賬各項單件皆有謝鄰球花押方得爲憑如無謝鄰球押號若諸色號過信其人倘有不測係是自誤惟向其手是問不干敝號之事嗣此聲明免滋後論此佈

大清光緒二十八年六月十七日　新加坡古老貿得力門牌第八十六號巨郊隆泰號謹白　啓

召頂告白　○啟者吉寧街第八十二號門牌振榮號雜貨生理今因欲圖別業欲將店底家器召人承頂如諸君有合意者請到本號面商可也特此佈聞

大清光緒廿八年六月十五日　振榮號謹啟　啓

生理聲明　○啟者新嘉坡十八間後榮合源縫衣店內舖晔黃源泰公司做巫劳什貨生理乃黃通記等開設自二月開張以來迄今數月之久現在因事定於六月初八日將生理停止該鼻所有外頭與各寶號來往賬目一切經於六月十二日清清到各寶號前來面會還清至今外頭並無欠人分文倘日後各寶號有與夥內來往取貨揭借惟向經手是問與敝黃源泰號無涉特此聲明以免後論

大清光緒二十八年六月十五日　大英一千九百零二年七月十九號　住皇家山腳和合內黃通記告白　啓

離異聲明　⊙啟者予陳文元曾娶叻產潮籍許銀嬌爲婦已歷十有二年嗣因許銀嬌與予陳文元在華民政務司案前控告許銀嬌經已辭判不願再爲予婦故由華民政務司訊定准其另嫁他人現在許銀嬌亦經改適茲特聲明此後許銀嬌已不是陳文元之妻如在外間所作各事與予陳文元無涉特此聲明以免後論

大清光緒二十八年六月十四日　陳文元謹啟　啓

光緒二十八年六月十七日滙票行情叻報館刊

舊烟土	無貨	新烟土	九百零五元
上印錫	八十三元零五	叻烏椒	三十元
叻甘蜜	十三元五角	叻白椒	五十四元
足命每箬葛	八十六元	叻青每担	五元五角
呂宋青每担	七元三角二五	吧青每担	六元

金盾行情	金盾一個	十一元五角半
印度盾	一百元兌	一百三十盾
爪亞盾	一百元兌	一百零六盾

滙票行情	銀行利息	九八仙
滙香港	銀行現銀票一百元銀行貼出	二角半
	商人三十日期銀票一百元貼銀行	二元
滙廈門	銀行現銀票一百元銀行貼出	二角半
	商人三十日期銀票一百元貼銀行	二元
滙加勝巴	銀行現票一百元值	一百零六盾
	商人三十日期票	一百零八盾
滙烟里末	銀行現銀票一百元值	一百零六盾
	商人三十日期票	一百零八盾
滙三寶壠	銀行現銀票一百元值	一百零六盾
	商人三十日期票	一百零八盾
滙望加錫	銀行現銀票一百元值	一百零六盾
	商人三日期票	一百零八盾
滙井里汶	銀行現銀票一百元值	一百零六盾
	商人三十日期票	一百零八盾
滙仰光	銀行現銀票一百元值	一百三十盾零五
	打電信	一百二十盾零五
	商人三十日期票	一百三十二盾零五
滙加里吉打	銀行現銀票一百值	一百三十二盾半
	打電信	一百三十盾七五
	商人三十日期票	一百三十四盾半
滙上海票	銀行現銀	七十三兩
	商人三十日期票	七十七兩

輪船開行

請示船期

敬啓者茲本館之報按日必將出口之各輪船行期詳登凡有輪船之公司行號見報爲之先期佈告使人周知以便招接載運不無補益實爲利便之舉但本館記事浩繁逐一詢問恐或有遺茲敬與　諸君約凡有輪船之公司行號如遇寶號出口之船某日展輪所需自有定期務祈先將船期示知俾本館以便照登則欲附貨搭客者可得先事知自無後至之虞不費之利諒　諸君之樂從也再者　諸君送來之稿祈於每日一點鐘以前交到始能照刊若過一點鐘本館排字經已則不能照錄當俟下日始能錄出尚祈見諒特此佈聞

本館謹啟

加勝巴	勝施爾輪船	十八日	上午九點	法國公司
勿里洞	萬發順輪船	十八日	中午十二點	萬發順公司
坤甸	又		又	又
峇株巴轄	蘇丹那輪船	十八日	下午一點	成豐號
實勝越	仲安輪船	十八日	下午三點	振芳安
蘇坡	吧吧勝輪船	十八日	下午二點	牙兒光洋行
麻六甲	禮里棉者輪船	十八日	下午三點	實得力公司
大白蠟	又		又	又
納閩	霜俊勝輪船	十八日	下午三點	明嗎也洋行
呂宋	又		又	又
芙蓉	保安輪船	十八日	下午三點	豐源號
吉壠	大白蠟 又		又	又
加勝巴	仲美輪船	十八日	下午四點	山仲公司
井里汶	三寶壠 又		又	又
文島	嗎也輪船	十八日	下午四點	福盛號
巨港	又		又	又
彭亨	嗎礁丕輪船	十九日	上午八點	豐源號
關丹	丁加奴 吉蘭丹		又	又
英得宜里	永安輪船	十九日	中午十二點	安和號
亞沙漢	亞沙漢輪船	十九日	下午二點	明嗎也洋行
日里	又		又	又
麻六甲	麻六甲輪船	十九日	下午三點	實得力公司
芙蓉	又		又	又
不雖搭龍	大白蠟 又		又	又
毛鄒	弘督珍輪船	十九日	下午四點	遮旦弟利士
泗水	嗎辰 峇力巴板		又	又
香港	豐盛輪船	廿一日	下午四點	豐源號
汕頭	廈門 又		又	又

新加坡古老實得力門牌第八十六號巨發隆泰號謹白 告

大清光緒二十八年六月十七日

召頂告白 ○敬者吉寧街第八十二號門牌振榮號雜貨生理今因欲圖別業欲將店底家器召人承頂如 諸君有合意者請到本號面商可也特此佈聞 大清光緒廿八年六月十五日 振榮號謹啟 告

生理聲明 ○敬者新嘉坡十八間後榮合源縫衣店內鋪戶黃源泰公司做巫嘮什貨生理乃黃通記等開設自二月開張以來迄今數月之久現在因事定於六月初八日將生理停止倘外頭與各實號來往賬目一切經於六月十二日懇請到各實號前來面會逕清至今外頭並無欠人分文倘日後各寶號有與夥內來往取貨揭借倘向與手是問與敝黃源泰號無涉特此聲明以免後論

大清光緒二十八年六月十五日 大英一千九百零二年七月十九號 住星嘉山脚和合內黃通記告白 告

離異聲明 ○敬者予陳文元曾娶叻產潮籍許銀嬌為婦已歷十有二年偏因許銀嬌經與予陳文元在華民政務司案前控告許銀嬌經已聲明不願再為予婦故由華民政務司訊定准其另嫁他人現在許銀嬌亦經改適茲特聲明此後許銀嬌已不是陳文元之妻如在外間所作各事即與予陳文元無涉特此聲明以免後論

大清光緒二十八年六月十四日 陳文元謹啟 告

正金鐘標萬蘭池酒發售

啓者本公司所售督辦正金花[illegible]萬蘭池酒久已馳名叻地諸華商[illegible]之現[illegible]定[illegible]本[illegible]公司[illegible]凡[illegible]有欲[illegible]公司[illegible]

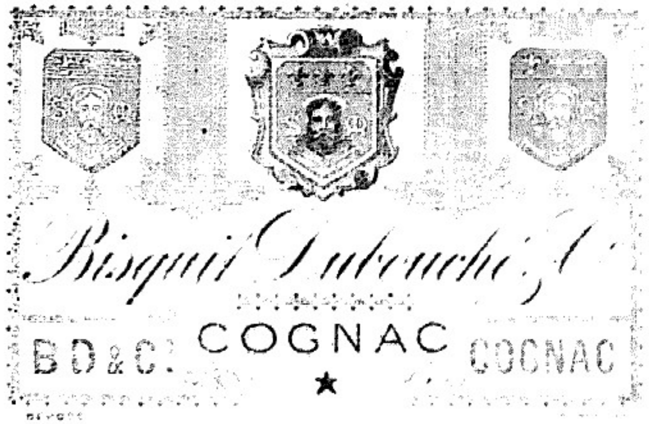
司至本行[illegible]買至此[illegible]識之法精妙異[illegible]酒味甚清[illegible]之[illegible]醇香[illegible]上等之料保無偽充之弊此酒若在本坡沽飲甚屬合宜且[illegible]亦甚廉[illegible]沽用須爲留心[illegible]明以免魚珠之混

現在市上假冒者甚多凡上所有名崇加無本行膠荖惱公司華字者則爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千九百零二年正月十二號　膠荖惱公司謹啟

新嘉坡膠荖惱公司
專辦祖家頂上美酒發售
前係膠東木原庄諸君光顧認明印標

紅首道仔標萬蘭池酒發售

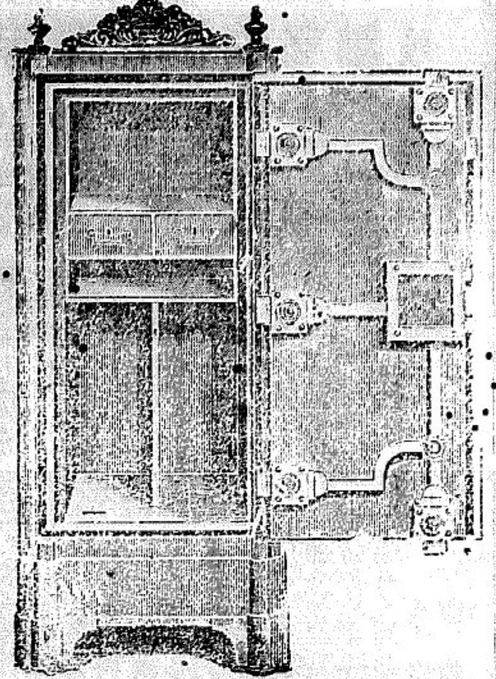


啟者本公司所製之紅首道仔標萬蘭池酒馳名已久乃係歐洲名家所製自一千八百一十九年創設[illegible]今已閱八十年之[illegible]均沽悉帶各國之人無不飲喜此酒因其氣味清香遠欣於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沾飲者無不盛贊其美且此酒與本坡天氣甚論合宜諸納賜顧新細心辦認紅頭庄及以上所列各標頭丹有來士古乙拿模只公司等西字爲憑厭免爲魚珠之混膠荖惱公司啟

是所切盼

一千九百零二年二月拾二號

鐵櫃發售



啟者本行所售之鐵櫃在本坡馳名已久素蒙　諸君購用莫不盛稱其妙計此櫃之大小共有五種而價甚相宜此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人齊知人以及作椒蜜生理諸華商多向本行沽買以爲貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜劫均可無虞貨美價廉莫此爲甚倘　諸君有欲購此櫃以收藏重寶者可至本行選沽是幸此佈　大英一千九百零二年正月十三號

膠荖惱公司謹啓

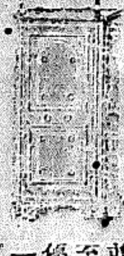
貨物招售

啟者本公司坐落實叻土庫街第一號門牌茲在日本新辦到頂上紅毛石灰　硫酸　鹽酸　大小繩索　烟紙　HERO AND PEACOCK CIGARETTES 等件在本公司內發售該貨件係由本公司精選堅固好料　諸君光顧者請到土庫街本公司內相商可也此佈

大英一千九百零二年十一月十六號

乙宗公司謹啟　亥

馳名鐵櫥發售



啓者營生之道所最要者則惟置辦其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵廚所以爲　諸翁之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則[illegible]者尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其鑰匙甚妙鬪非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙

焚燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘　諸君有惠顧者祈即　玉臨選購

購爲將　大英一千九百零二年正月一號

大清光緒二十七年十一月廿二日

明嗎也洋行謹啟

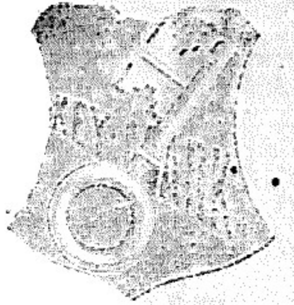
烏蜜酒發售

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭爾士斗雲字號之狗頭票烏蜜酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也　諸君光顧應細看以上所列之狗頭標照不致誤且價甚相宜倘　諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈

大英一千九百零二年正月一號

明嗎也洋行謹啓

蜜酒出售



啓者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧所爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘　諸君有知何人假冒請到本行報明即謝花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往　加勝巴　三寶壠　四里末　望加錫　覆椰嶼　日裡等處其餘他埠均能運往並此佈聞

大英一千九百零二年正月一號

大清光緒廿七年十一月廿二日

明嗎也洋行謹啟

法國頂上蜂巢標萬爾池酒發售

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬爾池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬爾池酒無有能出其右者

蓋補佐饌中之妙品也此酒向准本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認蜂巢標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之儕者祈早移玉　惠臨購買是幸

大英一千九百零二年正月一號

明嗎也洋行謹啟

三品酒出售

啓者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭欵式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君購

買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡叻明嗎也公司者始眞若無此字樣即屬假冒請爲細認特此佈告

大英一千九百零二年正月一號

明嗎也洋行謹啟

國債附焉曰農事凡種植牧畜養蠶養蜂之類附焉曰工藝曰商務曰礦產曰鐵路曰郵電信附焉曰陸軍曰海軍曰火器曰警察曰法律曰報館曰輿地凡疆域形勢戶口界約種族物產附焉曰歷史就已譯之書刪薙存實如番禺李光廷改定普法戰紀烏程周應雲刪節泰西新史攬要等是曰公法曰條約分中國與各國所定之條約及各國與各國所訂之條約曰天算曰格致曰文字曰風俗曰禮儀曰宗教各國宗尙之教門及教權之限制而教會之書概不錄丞曰學派如歌白尼刻白爾之天學倍根笛卡兒之哲學奈端之重學富那克令之電學及其他學說均歷叙其大凡略述其涯岸一仿太史公談論六家藝文志分別九流之例凡廿六門其大綱畧具於是矣　此外復擬蒐集近人所著之時務洋務諸書勒爲紀目仿四庫書目之例纂成提要一篇俟訂定後即呈御覽頒行通國

輪船失事　○港報云美國駐港領事初六日下午二點半鐘接汕頭來電云美國商輪名江西於初五晚道經汕頭附近猝遭意外以致失事此電乃該船舟師所號惟詳細尙未言及

鐵路二幹　○東報云前接北京電傳美國某商欲攬北京九江鐵路之權已由某觀察貟緣奉旨定議目下南北横貫之鐵路一曰蘆漢一曰京鎭皆可于數年後告成今中政府若再容美人之請是中國中部已有二個平行鐵路矣按地圖京江鐵路自北京起點經直隸大名府山東曹州府河南歸德府安徽潁州等直抵九江之對岸小池口若然則蘆漢津鎭兩平行線中插入一線彼二路必大受其損美人乘隙和園輿工缺欵之時而以金帛餌之竟得許可彼津鎭鐵路舊主英德兩國蘆漢鐵路舊主法比兩國詎能默爾而息耶蘆漢鐵路之議爲張香帥所倡故當議津鎭鐵路時張極力反對謂津鎭鐵路大足減殺蘆漢之利益云云今京江鐵路相逼愈近不知香帥何以處之也自各路比較之蘆漢鐵路爲南北縱貫之一大幹線無他支路可分其經過地爲直隸河南湖北三省湖北地極膏沃居民殷阜而直豫兩省平原漠漠土地瘠鹵五穀惟黍生之決非營利家所樂就之道也至于津鎭鐵路雖亦通過山東瘠荒之區而依運河南行爲從來貨物出入之孔道且既入江蘇在在肥饒旅客商貨甲於他處營利家言實優於蘆漢者數等特該路偏居東部不能爲南北之大幹線殊爲缺點一日北京九江之鐵路突出于二者之間既經直隸山東復通安徽肥沃之地營利不讓津鎭而綫路之資格亦不劣於蘆漢嘂哉誠二路中盡善盡美者也蘆漢鐵路將來與粵漢鐵路相接則可由北京直達廣東爲中國一大幹綫京江鐵路果如何與南部相接亦當世之一大問題矣據北京風傳美人近有企圖福建鐵路之說或者京江福建兩路同出一手則自九江經江西中部南康南昌撫州涉境出福建之延平府直達廈門之海口此等計畫誠出人意想之表美人亦工于爲利矣津鎭鐵路將次舉辦議定縣以北借德欵以南借英欵日前工程師布咸率同監工勞法白而及機器師蓋桑魏瑞四員進謁東撫後旋赴濼口暫住行館日在兩岸察看地形并查探黃河水勢以便擇地修造橋樑撫帥已發給護照并派人妥爲保護錄膠州報

兩粵亂耗　○馬介堂軍門督帶介字營赴雷州剿辦土匪昨登前報茲聞軍門由遂溪將剿匪情形電禀大憲云據華令禀奉論親督各勇卜鄉再爲搜捕自東而西初六至東路蘇章獲辦要匪楊雨遮等二名會同法員獲著匪鄧炳南一名初九至南路城獲辦劉子祥等三名十一至西路樂民墟獲辦盧廣志等二名十四至沙頭獲辦李亞壽等四名十五據線報有匪二十餘名因圍捕嚴密藏匿樂民港船上卑職即督勇前往不料該匪係餘黨糾結意在背水一戰先開鎗向岸轟擊經介勇哨弁李春發潮勇管帶方億縣勇哨弁羅權材四面撲攻自卯至申鎗聲不絕至下午四點鐘將賊船擊沉擊斃要匪羅高老金標等十一名戮屍梟示生擒符志昌鄧日興二名衛隊管帶馬德生生擒黎文桂一名均當場正法餘僅鳧水逃脫數名是役各軍極爲奮勇因爭先上船擒匪致潮勇陣亡二名介勇陣亡一名受傷弁勇五名十八至北坡獲辦黃富仔等四名仍會督認眞搜緝餘黨妥辦善後等情查該令暨各營此番搜緝餘匪實屬異常出力合先電聞云云○前因西省土匪蔓延邊防孔亟當經大憲檄飭卸雷瓊道秦觀察督帶炮隊馳赴廉州防堵并調撥廣玉廣金各兵輪駛抵雷瓊一帶海面巡緝茲雷瓊道信觀察奉飭夾擊廉欽及西省竄匪而瓊屬上黎各匪又復蠢動亟欲調回炮隊飭撥兵輪稟陳督撫憲轅現奉督憲批示謂廣玉兵輪早抵雷州海面廣金現又駛赴雷瓊一帶當已足敷巡緝至秦道帶赴廉州炮勇一時未便撤回惟由該道另募一百名以資調遣務即妥爲分布并飭瓊屬各邑文武嚴密防緝毋任匪徒竄擾勾結爲患一面將瓊崖臨高界地面土黎各匪上緊設捕仰廣東緝捕局兼營務處會同善後局轉移知照仍候撫部院批示云云○去年興甯縣屬土匪滋擾當經官軍剿平茲聞嘉應州李直刺電禀大憲謂州屬興甯縣地方餘匪猖獗肆擾擄殺單兵力不敷請迅即添派信勇一營星馳來州會同剿辦以免滋蔓難圖云

滿洲俄政　○倫敦來電言俄廷現須有新令凡俄國猶太人不得入滿洲境如別國猶太人欲至滿洲須向俄國內務庫部洋務三署領取執照方准步越雷池至於俄兵及練勇留住鐵路沿途者亦祇准在三段境內恩免地稅十二年

俄人舉動　○俄國某某員近隨帶兵弁二名測量師一名自西比利亞下松花江踏勘康建山小白山佛思亨山諸處礦脈又由陸路往薩龍嶺測量山勢惟各山礦脈伏一時無由得其要領然其實祇斷不能如沿海州一帶按吉林省城位于小白龍二山之間而小白山尤足制松花江往來之死命俄人此次來游自有深意斷不祇在區區一二礦山也○十里河爲遼河之別派由撫順城承德府往牛庄者咸

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人投票事照得本國家現欲招人入票承充工作及承供物料爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充各役及承供各物者可於西一千九百零二年裕來月廿八號即華六月廿四日以前入票投交本署以憑選擇其所作之工及所需之物開列于後

一　在擺勿里之路築造巡理府署之騎樓地基

西邊之路欲用修路之石開列

二　在巴實班讓距坡七英里半之處欲用一百三十急或塊之爵古石

三　欲用四百六十四急第四號之碎石

四　欲用四百六十四急第一號半之碎石

東邊之路欲沿修路之石開列

五　在第一英里欲用二百五十急第四號之碎石

如欲知其詳細情形及圖式者除禮拜外每日由上午十點鐘起至下午四點鐘止均可至營造司署向其大才副查詢凡投票者其票必須寫明投交本署承充該項〻役及承供該項物料字樣並須向營造司署大才副取討印使之票照式填寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍慎毋觀望特示

大英一千九百零二年七月十八號

大清光緒廿八年六月十四日　示

誠信堪欽　○啟者僕前因附搭金生輪船由港抵叻一時忘記竟將衣箱一具遺下船中箱中所貯掛吵紙等物均屬重要之件未免焦急逾恒猷揣船上人雜客多必已不知去向矣不意近閱報章得悉該箱已爲該輪買辦唐君袞卿劉君岳嶽兩位代爲收貯且復據實登報招人領回似此古道照人殊勝萬金而託加以素乖相識尤屬難能僕故立將箱中各物列單聲明并求檳城杏春堂東翁戴君鳴臬代爲保認迄今已將原物領回深感唐劉兩君誠信相孚自覺無從報德用敢據情登報俾航海往來者知所趨而焉此即區區本意云爾

大清光緒廿八年六月十二日

陳祖光春初甫謹啟　十

承頂聲明　○啟者新嘉坡水仙門街第廿七號門牌廣豐油米什貨生理由鄧盛李傑生合創今鄧盛願將名下股份退出全盤生理歸李傑生承受此後生理與鄧盛無涉定於六月十二日交易清楚倘鄧盛有與外間揭借進兌保認等項一概不干廣豐之事先此聲明以免後論此佈

大清光緒二十八年六月十一日

李傑生謹啟　日

發明告白　○啟者千各戲班任叻多年素來各班理事人並無與諸親友揭借銀項等事迄今日久班多人雜未免防範以杜弊端從茲以後倘老順香　三順香　宜春台　中順香　四順香　五順香　七順香等班理事人有向諸君揭借銀項一事皆由親手是問不干敝班之事然各班所用之印不過蓋印來往單頭交貸戲務而已其揭借一事不準混用或諸翁有所交貸銀項者祈至戲館街敝號與子面商便妥特此佈聞

大清光緒廿八年六月十一日

大英一千九百零二年七月十五號

戲館街茂合號陳子猷告白　丑

遷店聲明　○啟者賭開口第二十三號門牌福興號向業自造家用時款衣裳及正庄檳城島布細家各色呢羽疋頭生理兼收遵泉金廈保家帶信所製衣裳精工縫就加以不惜貲本故能耐久不變四遠馳名所帶銀信亦能隨到隨交從往靈捷依期不悞此皆素爲坡中諸商翁所深信非自爲標榜之言也計自開創以來已歷七十餘年矣今因將店遷往同街右隣第二十八號門牌仍操故業特恐有與敝店交易以及來往函札未及週知茲故登報奉聞特此廣告

大清光緒二十八年六月初四日

福興號謹啟　五

輪船出投

啟者茲本館定於西歷一千九百零二年烏几月七號禮拜四即華七月初四日下午二點半鐘在本館內拍賣輪船一艘名本智亞那現下泊在然申碼頭外該船堪載九十七墩長一百二十五英尺二寸闊二十英尺四寸此船重載則船頭食水七英尺船尾七英尺半每點鐘能走八海里每廿四鐘點用煤三墩煤艙可以貯煤十五墩該船買保至西一千九百零三年鳴只月三號爲止今將船中機器以及船身招人投買有欲知其詳細者可到福關公司或本吧越館查詢均可此佈

吧越館謹啟

大英一千九百零二年七月十二號

大清光緒二十八年六月初八日

名茶增價

啟者本號所沽宜香烏龍茶工料精良久已名馳遠邇而從前兌價四斗庄者每連十三元五角八斗庄者每連十四元今因工價日昂之故定議自六月十五日起一律加價每連增取半員此係事出有因未敢無端妄索爲諸商翁所原諒也特此佈聞

大清光緒二十八年六月初十日

英一千九百零二年七月十四號

山仔頂門牌六十三號陳生利謹啓　乙

麥加里士打洋行

告白

啟者茲本行承英國駛名出威實甚酒厚著在本坡獨行代售此酒凡坡中諸仕商欲購此酒者可向客沽處店埠買否則玉臨本行購取便得此佈

大清光緒廿八年九月初六日
大英一千九百零二年十月十七號
麥加里士打洋行謹啟

沽茶告白

啟者廈門建興寶號年親到武彝名山採辦種茶裝配南洋諸埠久已馳名遠近曾蒙讚賞新嘉坡建隆興號兄弟家諸商翁光顧者甚衆甚廣今因建隆興收盤茲特轉讓於本公司發售今經裝配來叻猶恐遐邇未能周知用特刊諸報端俾諸商翁早知賜顧焉

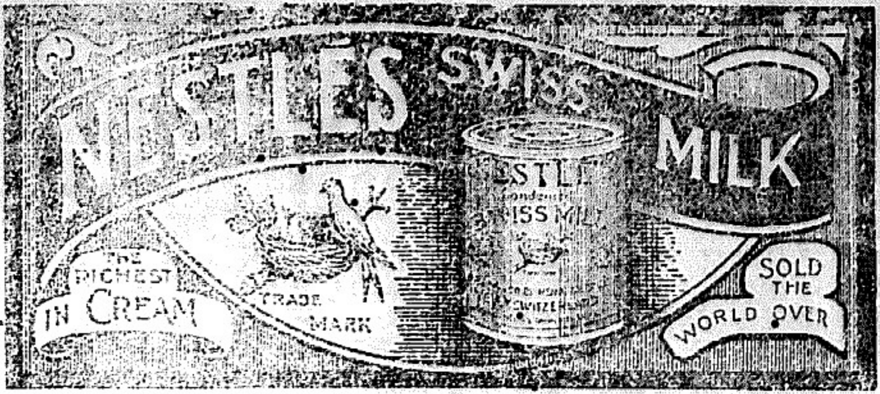
大清光緒廿八年二月初一日
大英一千九百零二年三月十號
玫瑞後和蘇有限公司謹啟

游藝軒黃潤亭鑲牙

○啟者本軒在叻剏設十有餘年精究西法巧手鑲牙色色俱全凡鑲牙料諸事均臻巧妙并延牙科老手在南洋生長之陳滿先生在館總司其事凡諸牙患均能妥理荼荷 諸君獎譽遐邇馳名有欲 賜教者請移玉至漆木街義福街口門牌第十○號本軒面商可也

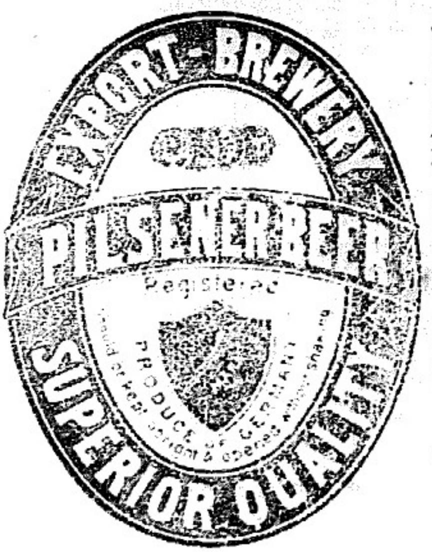
大清光緒廿八年二月初二日
大英一千九百零二年三月十一號
游藝軒黃潤亭鑲牙館謹啟

鳥標牛乳發沽



啓者茲本公司外舉沽之鳥標牛乳其製造品精功力茲入乃係與上之皆所有別家之竹乳無能與匹此標之乳收滅雖久質地依歷堅并不壞確爽他家不同 諸君光轉請認明此鳥標頭玉據探購可也此佈 西一千九百零二年四月號 光緒廿八年二月日 新嘉坡專售鳥標牛乳罌老檔公司謹啟

劍標蜜酒告白



敬啓者本公司所沽劍標蜜酒其體力甚內係專製以便花實得力帶銷售劍標蜜酒刻已四處通行各人皆知歐美東方一帶之人無不交口稱賞因此蜜酒乃是頂上貨 刻所製該酒不惜工本十分留心所有陸續運寄節來其氣味并無少變非如他家之厚薄不齊當由歐洲寄來之時無不細心查驗其質料然後附寄且酒價亦屬廉宜因本行專意沽賣各仕商爲頂上蜜酒而價復充已見諸 仕商一嘗本行劍標蜜酒瓶籤貼不欲再造家之蜜設也謂予不信請嘗試之使知此言之不謬也價八雖卑者

價銀十四員半有欲購買此酒而請沽者價當劍論

大清光緒廿八年六月初十日
大英一千九百零二年七月十四號
慎興有限公司謹啟